

Before	After
<p>Section 1.3 The head office of the association is established in the city of Châteauguay, at 143 Viau, Qc, J6K 2M3 or at any other place in the administrative region of Montérégie that the board of directors of the association may from time to time determine.</p>	<p>Section 1.3 The head office of the association is established in the city of Châteauguay, at the Georges-P. Vanier cultural center located at 15 Bd Maple, QC J6J 3P7 or at any other place in the administrative region of Montérégie that the board of directors of the association may from time to time determine..</p>
<p>Section 2.6 – Add new sections 2.6e and 2.6f</p>	<p>Section 2.6 e. Maintain playing ethics while respecting the members of the association without discriminating or demeaning them. f. Do not disclose member contact information unless otherwise advised, as this is confidential information.</p>
<p>Section 2.8 (f) Right to consult the list of members and to make extracts from it;</p>	<p>Section 2.8 To be removed</p>
<p>Section 2.9 Suspension and Cancellation</p> <p>The board of directors may, by resolution, expel or strike off any member who fails to pay the dues to which he is bound. It may also, by resolution, suspend for a period it determines or permanently expunge any member who refuses or fails to comply with the provisions of these by-laws or who carries out an activity or commits an act or expresses opinions deemed harmful to the aims pursued by the association;</p> <p>However, before disbaring or suspending a member, the board of directors must, by registered letter, notify the member of the date, time and place of the hearing of his case, briefly inform him of the reasons for which he is accused and give him an opportunity to be heard before the board of directors within 30 days;</p> <p>The decision of the Board of Directors shall be final and and the Board of Directors shall be authorized to adopt and follow such</p>	<p>Section 2.9 Suspension and cancellation</p> <p>The board of directors may, by resolution, expel or strike off any member who fails to pay the dues to which he is required. It may also by resolution, suspend for a period that it determines or even permanently remove any member who refuses or fails to comply with the provisions of these regulations or who carries out an activity or commits an act or expresses opinions deemed harmful to the aims pursued. by the association.</p> <p>However, before pronouncing the removal or suspension of a member, the board of directors must, by registered letter, notify the member of the date, time and place of the hearing of his case, inform him succinctly share the reasons with which he is accused and give him the opportunity to be heard before a temporary and impartial Council which will judge within 30 days. This council will be composed of three members in good standing appointed by the board of directors.</p>

<p>procedure in this matter as it may from time to time determine.</p>	<p>The eligibility of the three members is governed by section 4.2.</p> <p>The decision of the Impartial Council is final and without appeal and the board of directors is authorized to adopt and follow in this matter the procedure that it may from time to time determine..</p>
<p>Section 2.10 An active member may leave the Association at any time. Participation is effective immediately. However, this does not release the member from the payment of any contribution he owes to the Club until the day on which the resignation takes effect. In addition, he cannot be reimbursed for the contributions he paid during the current year.</p>	<p>Section 2.10 An active member may leave the Association at any time. Participation is effective immediately. However, this does not release the member from the payment of any contribution he owes to the Club until the day on which the resignation takes effect. In addition, he cannot be reimbursed for the contributions he paid during the current year. Likewise, all tools and documents that the member may have used, participated in or developed remain the property of the association.</p>
<p>Section 3.2 The annual meeting of the members of the association shall be held on the date fixed by the Board of Directors each year but shall be within four (4) months following the end of the last fiscal year of the association.</p>	<p>Section 3.2 The annual meeting of the members of the association shall be held on the date fixed by the Board of Directors each year but shall be within five (5) months following the end of the last fiscal year of the association.</p>
<p>Section 3.7 Representation and proxy voting are not valid.</p>	<p>Section 3.7 Representation and proxy voting are valid.</p>
<p>Section 4.1 The affairs of the Association are administered by an Executive Council composed of 5 people drawn from the regular members. Special committees will be set up as necessary (Ad Hoc);;</p>	<p>Section 4.1 The affairs of the Association are administered by an Executive Council composed of 7 people drawn from the regular members. Special committees will be set up as necessary (Ad Hoc);</p>
<p>Section 4.2 To be added</p> <p>b) Be a resident or owner of a residence in Châteauguay</p>	<p>Section 4.2</p> <p>b) Be a resident or owner of a residence in Châteauguay</p>

<p>j) Any person having caused harm to the association...</p>	<p>j) Any person having caused harm to the association such as for example a lack of respect towards it, or by appropriation of tools or documents belonging to the association, or by unacceptable behavior towards members or the committee and any other behavior deemed unacceptable by the committee.</p>
<p>Section 4.3- To be re-written The term of office of the directors of the Board of Directors should include a mode of rotation, to avoid the wholesale replacement of all the directors and thus paralyzing the Board of Directors. Thus, the eight (5) directors whose term is two (2) years will either be re-elected or replaced in groups of four (2) in odd-numbered years and in groups of four (3) in even-numbered years, as follows:</p> <p>Even years (2024, 2026, etc.):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• President</li> <li>• Executive Director Operations</li> <li>• Treasurer</li> </ul> <p>Odd years (2025, 2027, etc.):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vice-president communications/Registrar</li> <li>• Secretary</li> </ul>	<p>Section 4.3- To be re-written The term of office of the directors of the Board of Directors should include a mode of rotation, to avoid the wholesale replacement of all the directors and thus paralyzing the Board of Directors. Thus, the seven (7) directors whose mandate is two (2) years will be either re-elected or replaced in groups of three (3) in odd years and in groups of four (4) in even years, as follows:</p> <p>Even years (2024, 2026, etc.) :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• President</li> <li>• Executive Director Operations</li> <li>• Treasurer</li> <li>• Technical and Training Administrator</li> </ul> <p>Odd years (2025, 2027, etc.) :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vice-President, Communications/Registrar</li> <li>• Secrétaire</li> <li>• Social Events, Sponsorships and Fundraising Administrator</li> </ul>
<p>Section 4.4 The affairs of the Association shall be conducted by an Executive Council composed of five (5) directors.</p>	<p>Section 4.4 The affairs of the Association shall be conducted by an Executive Council composed of seven (7) directors.</p>
<p>Section 5.1 The officers of the association are the</p>	<p>Section 5.1</p>

<p>president, vice-president, executive director , secretary and treasurer and any other officer whose title and duties may be determined by resolution of the board of directors. The same person may hold the same position of secretary and treasurer.</p>	<p>The officers of the association are the president, the vice-president, the executive director, the secretary, the treasurer, the technical and training administrator, the social events, sponsorships and fundraising administrator as well as any other officer whose title and functions may be determined by resolution of the board of directors. The same person can hold the position of secretary and treasurer.</p>
<p>Section 5.7 Any officer may resign at any time by submitting his or her resignation in writing to the President or Secretary or at a meeting of the Board of Directors. Officers are subject to removal for or without cause by a majority of the Board of Directors, unless otherwise agreed in writing.</p>	<p>Section 5.7 Any officer may resign at any time by submitting his or her resignation in writing to the President or Secretary or at a meeting of the Board of Directors. Officers are subject to removal for or without cause by a majority of the Board of Directors, unless otherwise agreed in writing.</p> <p>However, he/she can be removed without the authorization of a special assembly. Cannot be judged without the belligerent having presented his case before a temporary and impartial committee. CA members cannot be part of the arbitration committee.</p> <p>In addition, all tools and documents that the manager may have used, participated in or developed remain the property of the association.</p>
<p>Section 5.12. The Executive Director of Operations is responsible for development. He will plan, organize and coordinate player development in the Association with the Technical Director and the Tournament Director. He also works with the Director of Social Events, Sponsorships and Fundraising to support the Director and his committees. And any other tasks relating to the operations of the association</p>	<p>Section 5.12 The executive operations director is responsible for development. He will plan, organize and coordinate the development of players in the Association with the administrator. He also works with the administrator - social events, sponsorships and fundraising to support him and his committees. And all other tasks relating to the operations of the association.</p> <p>In addition, he will also act as administrator - tournaments and planning. He will organize all aspects of the Association's playing hours in accordance with the discussion and</p>

	<p>direction of the Executive. The Administrator will develop innovative ways of playing during Association time that will be enjoyable for all Association members and will organize clinics and tournaments that are agreed upon by the officers. Each category of member can have its representative under the support of the tournament and planning director for the different activities relating to all ages.</p>
<p>Add sections for Technical and Training Administrator and Administrator Social Events, Sponsorships and Fundraising</p>	<p>5.15 Technical and Training administrator The Technical and training Administrator will be responsible for the development, implementation and supervision of player and coach development programs. In addition, he takes care of programming at the Sportplex. He must provide leadership, guidance and mentoring to all coaches. He will support the Association and all its current and future programs. He will work closely with the Tournament and Planning Administrator.</p> <p>5.16 Administrator Social Events, Sponsorships and Fundraising The Administrator Social Events, Sponsorships and Fundraising will develop plans and budgets for social events for Association members, present them to executives, and then supervise the events. He will be responsible for fundraising and will develop sponsorship programs and fundraising ideas and present them to the executive for approval. The Administrator will organize approved sponsorship and fundraising programs. He will organize and manage the volunteers required to carry out these programs and liaise with the Treasurer regarding reporting and other financial implications of sponsorship and fundraising programs.</p>
<p>Section 5.17 Former 5.15 Delegation of authority – To be-re-written</p>	<p>5.17 Delegation of authority In order to lighten the tasks and responsibilities assigned to his position, any member of the Board of Directors may delegate part of them to another member of the Board of Directors or to any other member of the association.</p>

	<p>However, the latter must be appointed by the board of directors.</p> <p>Any delegation entrusted to an active member is of the Ad hoc type and must be appointed by the board of directors. He will act as a volunteer and assist the board of directors in achieving the objectives.</p>
<p>Section 6.6 Account Checker</p> <p>At each Annual General Meeting, members must appoint an auditor. The board of directors has the obligation to give him free access to the accounting books of the association at most twice a year during normal office hours, i.e., on weekdays between 09.00 hours and 18.00 hours. This audit may be conducted outside normal hours provided that there is prior agreement between the auditor and the director designated by the board of directors.</p> <p>No amendment to this article can be effective without first obtaining the consent of 2/3 of the members gathered in general assembly.</p>	<p>At each Annual General Meeting, members must appoint an accountant. The board of directors has the obligation to give him free access to the accounting books of the association at most twice a year during normal office hours, i.e., on weekdays between 09.00 hours and 18.00 hours. This audit may be conducted outside normal hours provided that there is prior agreement between the auditor and the director designated by the board of directors.</p> <p>No amendment to this article can be effective without first obtaining the consent of 2/3 of the members gathered in general assembly.</p>
<p>Section 7.1</p> <p>The Executive Committee is composed of five (5) members: the President, the Vice-President, the Executive Director, the secretary, the treasurer.</p>	<p>Section 7.1</p> <p>The executive committee is made up of seven (7) members: the president, the vice-president, the executive director of operations, the secretary, the treasurer, the technical and training administrator and the social events, sponsorships and fundraising administrator</p>